

裁军谈判会议

CD/PV.1012
14 March 2006

CHINESE

第一〇一二次全体会议最后记录

2006年3月14日星期二上午10时15分
在日内瓦万国宫举行

主席：朴仁国先生(大韩民国)

主席：我宣布裁军谈判会议第 1012 次全体会议现在开始。

今天上午的发言者名单如下：智利、中国和俄罗斯联邦。

在请他们讲话之前，我要作一次简短的发言。裁军谈判会议今天开始进入我担任主席期间最后一星期的议事工作。如我在上星期向各位通报的那样，我将向各位介绍一份非文件，题为“关于议程项目 1 和 2 的提案及意见汇编”，这份非文件的目的，是要汇总大韩民国担任主席期间在全体会议上讨论过的主要议题。

关于议程项目 1 和 2 开展的紧张讨论，启发了我们把在全体会议上提出的不同建议和提案汇编成册。在这份汇编当中，我从本会议最近届会截止到 3 月 9 日为止所做的 81 项发言当中作了摘录，试图借此找出关于议程项目主题的要点或论点。

各位可能会注意到，对于除用英语以外其他语言所做的发言，汇编中的节选只是非正式的译文。各位还会看到，按照我在此前会议上提出的方针，我把涉及相似专题的节选分别归纳到了一些副标题之下，这完全是为了方便大家使用。

我希望，这份非文件对继续开展关于议程项目 1 和 2 的辩论并作为今后的参考材料会有所助益。另外还请注意，如果在我担任主席的最后一次会议之前出现任何发展动态，可对这份汇编提出更正和补充。

在 3 月 9 日星期四的上次全体会议结束时，我就发送国际妇女节年度研讨会与会妇女的地址的办法作了一项发言。在该次发言中，我请主席之友在今年届会议结束之前探讨请公民社会以更为建设性的方式参与裁谈会进程的最佳可用办法。由于印发本会议的逐字记录需要一定时间，现在我将分发我发言中有关这一提案的节选部分，以便各位参考。

现在请智利的胡安·马塔比特大使发言。

马塔比特大使(智利)：主席先生，智利代表团愿再次祝贺你一向以来出色地完成着任务。今天，我要就关于禁止和销毁杀伤人员地雷的《公约》简要地发表意见，因为上个星期我遗憾地未能这样做。这项《公约》是裁军法和人道主义法领域的基本文书，智利加入了这项《公约》。作为一个缔约国，我们评估了《公约》七年前生效以来取得的进展。我们认为，渥太华倡议是成功的，裁谈会应当把落实渥太华

(马塔比特先生，智利)

倡议的方法作为教益加以吸取。存在于 149 个缔约国及公民社会当中的各种联系方式应当加以仿效。

我国代表团认为，上星期在纪念国际妇女节时出现的情况不应该继续在本会议再度发生。我们不能阻碍公民社会表达意见。本论坛的成员国有权利获益于非政府组织的贡献和技能，当然，对于你刚才就你不久前介绍的文件所说的话，我们表示欢迎。

我国所在区域拉丁美洲对于这项《公约》的反应是强有力的。早在 1998 年，南锥体共同市场和智利及玻利维亚一道宣布，拉丁美洲为无杀伤人员地雷区。美洲国家组织继续朝这个方向迈出了步骤，主张将这一倡议的范围扩大至整个半球。2 月 15 日，海地批准了这项文书。目前，我国和危地马拉及阿根廷一道在《公约》常设委员会中积极开展着工作，哥伦比亚、墨西哥、尼加拉瓜和秘鲁过去也都这样做过。关于合作和国际援助，智利和阿根廷建立了一个工作组，就地雷事故的危險对边境地区的人口开展教育。关于多边透明度问题，两国提出了在国家报告中说明为训练目的保留的地雷的使用情况这样一种可能性。最后，我愿向你通报，2 月 28 日，在智利高原与阿根廷接壤的边境地区又进行了一次人道主义扫雷作业，到场的有智利、阿根廷和玻利维亚的国家主管人士。

虽然《公约》取得了这些进展，但有待开展的努力还很多。这项文书必须继续朝着完全普遍化的方向走下去，必须不断清扫受影响地区的地雷，为这一灾难的受害者提供援助。从 2009 年算起，有些成员国的时限越来越近，使得形势更加紧迫。我们确信，有了受影响缔约国处理这个问题的意愿，有了来自捐助国的、我必须称之为慷慨的不断贡献，有了联合国以及红十字国际委员会、禁雷运动会议和日内瓦呼吁等机构的不懈努力，就能推动完成这项挑战性任务。

主席：我感谢智利马塔比特大使的发言。接下来发言的是中国的成竞业大使。

成先生(中国)：昨天，我们很高兴地收到了联合国裁军问题研究所散发给各个代表团的《维护外空安全：防止外空军备竞赛》一书。如大家所知，今年 3 月，中国与俄罗斯、联合国裁军问题研究所、加拿大西蒙斯基金会联合主办了“维护外空

(成先生，中国)

安全：防止外空军备竞赛”国际研讨会。各方就外空问题的相关议题进行了广泛的讨论。会上，不少与会者就外空问题发表了见解独到、分析精辟的意见和看法，对外空问题的探讨不断走向深入无疑具有积极的意义。

该书全面收录了这次研讨会上各方的发言以及会议的报告，对国际社会全面了解会议情况、进一步开展外空问题相关研究提供了方便。这本书的出版是十分及时的。我们相信，该书连同中国和俄罗斯两国此前共同提交的“各方对防止外空军备竞赛工作文件(CD/1679)的意见汇编”第二版将为今年裁谈会有关外空问题的讨论提供重要参考。

我愿代表中国政府感谢联合国裁军问题研究所为编撰和出版此书付出的辛勤努力，赞赏该研究所在推动外空问题进程中作出的贡献。

主席：我感谢中国成大使的发言。现在请俄罗斯联邦的瓦列里·洛西宁大使发言。

洛西宁先生(俄罗斯联邦)：首先，主席先生，我应该就所印发的汇编向你表示祝贺。我们看到，你和你的助手们完成了一项大型和十分重要的任务。把不同的发言串联起来并且从中挑出许多代表团所作的最重要发言，对于我们所有人来说都是重要和有益的工作。这是一个大胆的步骤。我们愿祝贺你取得了成功，因为我们深信，这份文件是合乎需求的。它是极其必要的，将成为我们所有人的一份须知，我们在任何时候都能查阅这份文件，打个比方说，就像参照标准时间对表一样，尤其是从裁谈会将要开展的工作看。这也成为审议议程上——不是议程，但却是我们实际上正在讨论的——其他问题可加仿效的例子。

第二，我要赞扬联合国裁军问题研究所，也赞扬我们的朋友、中华人民共和国大使关于这本有意义和有用的书籍得以出版所作的发言。恰恰在一年前，裁军研究所与中华人民共和国一道，在加拿大西蒙斯基金会的资助下组织了这次活动，这是一次大型和重要的国际会议。俄罗斯非常积极地参与了这次活动。如你所知，这次会议的摘要已经作为裁谈会的正式文件印发。在此应当指出的是，这次裁军研究所

(洛西宁先生，俄罗斯联邦)

会议汇集了众多的与会者：有来自成员国的 100 多名代表以及学者、专门人员和专家。在某种程度上，这本书就是这次会议的成果之一。

该次会议讨论的课题是，在当今条件下如何确保为全人类的利益稳定和安全地使用外层空间和空间技术的问题。作为裁谈会成员，对于我们尤其重要的是，就本会议在确保空间安全方面可发挥的具体作用所提出的设想。我们认为，对于裁谈会防止外层空间军备竞赛特设委员会的活动来说，这些设想具有重大的实际意义，我们希望在本次会议的一项平衡兼顾的工作方案中将能重新设立起这个委员会。这是迫切需要的。该次裁军研究所会议再度显示出了防止外空军备竞赛问题在国际安全领域国家优先事项中的重要作用。我们认为，在今年裁谈会届会过程中就防止外空军备竞赛问题展开专题讨论时，该书中的材料及该书发表的报告将是符合需要的。

我同意中国大使的话，该书的出版的确正是时候，尤其是在日内瓦举行空间安全问题国际例会的前夕，这次会议将在两个星期以后于 3 月 30 日和 31 日在此举行。这本书肯定有助于将举行的会议集中工作重点，而我们认为，这次会议将会证明十分有益于接下来在裁谈会内就防止外空军备竞赛相关议题展开的讨论。请允许我再次赞扬裁军研究所出版了非常出色、对我们所有人都有用的此书。

主席：我感谢俄罗斯联邦洛西宁大使的发言和他对主席及我的同事所说的客气话。

今天的发言者名单到此结束。是否有任何代表团希望现在发言？请阿尔及利亚代表哈姆扎·哈利夫先生发言。

哈利夫先生(阿尔及利亚)：主席先生，我应该感谢你编写了关于就议程项目 1 和 2 开展讨论的非文件。我想知道，我们是不是能够就这份文件发表某些初步意见。

首先，关于这份文件的编排结构，它涉及到了如下问题：一般性意见；消除或削减核武器的行动；透明度、不可逆转性和核查原则；军事理论；核恐怖主义以及最后是一项禁止生产用于制造核武器的裂变材料的条约。

(哈利夫先生，阿尔及利亚)

在讨论过程中，我们的会议侧重的是两个分项目，第一，是核武器国家削减核武库的努力，第二，是我们为了实现裁军必须在今后开展的工作。我原本希望看到这两个分项目被收进这份文件。

我们注意到，主要项目，即核裁军，被列在一般性意见的标题之下，其中提到了伊拉克代表 21 国集团所作的关于设立一个小组委员会谈判核裁军问题的发言。我们倾向于将这些问题归纳到单列的一个标题之下，并希望了解其他国家有关这个问题的立场。

关于为了实现核裁军今后需要开展哪些工作，不同的代表团提出了许多问题。例如，我要提到《不扩散条约》生效的问题、消极安全保证、不首先使用核武器、《禁止使用核武器公约》以及消除核武器在安全政策中的作用。我方将在进一步深入研究这份文件之后向你提出有关其中内容的较全面意见。

主席：我感谢阿尔及利亚哈利夫先生提出的意见。是否有任何代表团希望现在发言？看来没有。

今天的全体会议到此结束。下次全体会议将于 2006 年 3 月 16 日星期四上午 10 时在本会议厅举行。

上午 10 时 35 分散会

-- -- -- -- --